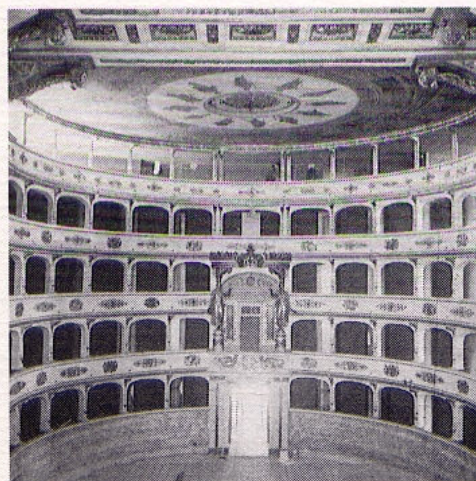


Assessorato  
per la Cultura

Città di  
Casale Monferrato



## **Week-end di inaugurazione**



## **Programma Invito**

---

Piazza Castello, 2 - Tel. 0142 . 451991 - Fax 0142 . 451082 - CAP 15033





## Sabato 3 marzo

Ore 15,00  
Auditorium di  
S. Chiara  
(Via F. Cane)

Incontro di lavoro  
**Piccole Città: i Teatri**  
*Tradizione - Modernità - Economia  
nella gestione dei Teatri delle  
piccole città*

Ore 17,30  
Teatro Municipale

**Cerimonia di inaugurazione**

Ore 21,00  
Teatro Municipale

**Brindisi per un Teatro**  
*di e con*

**Vittorio Gassman**  
*partecipa*  
**Deborah D'Andrea**  
*realizzazione a cura di*  
**Franco Gervasio**

Ore 23,30  
Teatro Municipale

**Notte con ospiti**  
*Ad libitum teatrale con:*  
**Regina Bianchi,**  
**Paola Pitagora, Paolo Rossi,**  
**la Witz Orchestra**  
*Compagnie ed artisti con saluti  
in forma di show e presenze a sorpre-  
sa nel corso della notte.*  
*Condotto da*  
**Cochi Ponzoni**

Direzione artistica: **Franco Gervasio**

### Informazioni:

Segreteria Teatro Municipale: 0142 . 451991  
Assessorato Cultura Comune: 0142 . 332205 - Fax 0142 . 332312

**I biglietti sono in vendita** a partire dalle ore 9,00 di sabato 24 febbraio, presso il Teatro Municipale.



## Domenica 4 marzo

Ore 9,30  
Auditorium di  
S. Chiara  
(Via F. Cane)

Incontro di lavoro  
**Piccole città: i Teatri**  
*Prosecuzione*

Ore 10,00

**Visita alla città**  
*Itinerario artistico guidato  
in Casale Monferrato, a cura  
dell'Azienda di Promozione Turistica  
del Casalese*

Ore 16,30  
Teatro Municipale

Spettacolo per ragazzi  
Teatro Gioco Vita  
**Pescetopococcodrillo**  
*Tre favole di Leo Lionni  
scritte per il Teatro d'Ombre  
da Pietro Formentini*

Ore 21,00  
Teatro Municipale

**Brindisi per un Teatro**  
*di e con*  
**Vittorio Gassman**  
*partecipa*  
**Deborah D'Andrea**  
*realizzazione a cura di*  
**Franco Gervasio**

Dal 26 febbraio all'11 marzo presso la Biblioteca Civica Mostra  
**Leggere lo spettacolo**

*a cura dell'Assessorato alla Pubblica Istruzione e Cultura della Provincia di Pavia  
- Biblioteca dello Spettacolo e in collaborazione con il Centro Studi del Teatro  
Stabile di Torino.*



Venerdì 4 maggio, ore 21,00

**Valeria Valeri e Paolo Ferrari in:  
Gin Game**

di D.L. Coburn

Regia di Gianfranco De Bosio

Traduzione di Enrico Medioli

Scene di Gianfranco Padovani

Musiche di Luciano e Maurizio Francisci

*È un meccanismo sottile e mortale quello che «Gin Game» mette in moto per un uomo e una donna che sono arrivati al loro ultimo rifugio, in una casa per anziani. Tranne il fatto che non è un rifugio. In questo dramma, davvero intelligente e recitato in maniera egregia, i due personaggi, distrutti dalla vecchiaia e aggrappati al loro minuscolo carico d'orgoglio, tendono continuamente l'uno all'altra e si fustigano ogni volta che si sfiorano. Essi mettono in scena, come se intrappolati, l'impovertimento e l'esaurimento che ha segnato tutta la loro vita. Il dramma adopera un espediente ingegnoso per sviluppare il rapporto tra Weller e Fonsia, i due anziani ospiti della casa di riposo. È una serie di gin games (partite a gin), giocate nel corso di alcune settimane, la cui crescente disperazione è il barometro di ciò che succede tra loro. Le partite sono in esse stesse una specie di meccanismo vitale. Lui ha un disperato bisogno di giocare, e tuttavia giocare lo distrugge: si comporta in modo sempre peggiore. Il bisogno di lei è più ambiguo: ella lo tormenta mostrando di vincere per caso, lo tormenta ancor di più cercando di perdere, alla fine gioca con un trionfo quasi selvaggio. Mentre giocano parlano, e parlando rivelano la loro comune povertà e solitudine e la debolezza che li ha resi così poveri e soli.*

Martedì 15 maggio, ore 21,00

**Il Corpo di ballo «Brera» di Novara**  
diretto da Paola Carnovale in:

**Balletto in jazz**

Musiche eseguite dall'Artistry Jazz Band

diretta dal M° Paolo Beretta

Parte Prima

**Sensazioni**

«Piccola suite» per jazz band di Elvezio Brigati

Parte seconda

**Cafè Gershwin**

su musiche di George Gershwin

*Il Corpo di Ballo del Civico Istituto Musicale «Brera» di Novara, diretto dalla giovane insegnante e coreografa Paola Carnovale, presenta la sua nuova creazione proposta per la prima volta la scorsa estate a conclusione della stagione lirica novarese.*

*Lo spettacolo si articola in due parti. La prima s'intitola «Sensazioni» e si basa su una breve suite composta dal sassofonista Elvezio Brigati. La seconda parte s'intitola invece «Cafè Gershwin», ed è un originale omaggio al celebre compositore americano con brani riarrangiati ed eseguiti dalla Artistry Jazz Band di Novara.*

**ABBONAMENTI:**

L. 125.000 interi

L. 110.000 gruppi di almeno 20 persone - insegnanti

L. 65.000 giovani fino a 21 anni - anziani oltre i 65 anni - militari

Diritto di prenotazione L. 5.000.

**BIGLIETTI:**

L. 28.000 interi

L. 24.000 gruppi di almeno 20 persone - insegnanti

L. 15.000 giovani fino a 21 anni - anziani oltre i 65 anni - militari - loggione

Diritto di prenotazione L. 2.000

L'Assessore per la Cultura  
Guido Cattaneo

Il Sindaco  
Ettore Coppo

**PROGRAMMA**

APRILE-MAGGIO 1990

Direzione artistica: Franco Gervasio

**Domenica**

**8 aprile**

ore 21.00

**Gastone Moschin e Marzia Ubaldi in  
«Erano tutti miei figli»**

di Arthur Miller

Traduzione di Masolino D'Amico

Scene e costumi di Cosma Emmanuel

Musiche di Benedetto Ghiglia

Regia di Mario Missiroli

**Mercoledì**

**11 aprile**

ore 21.00

**Ensemble Vecchia Vienna in  
«Walzer - Polke - Mazurke  
dell'800 Viennese»**

Direttore Antonello Gotta

**Venerdì**

**20 aprile**

ore 21.00

**Orchestra Sinfonica della RAI  
Beethoven Sinfonia n° 2  
Dvorak Sinfonia n° 8**

Direttore Karl Martin

**Venerdì**

**4 maggio**

ore 21.00

**Valeria Valeri e Paolo Ferrari in  
«Gin Game»**

di D.L. Coburn

Traduzione di Enrico Medioli

Scene di Gianfranco Padovani

Musiche di Luciano e Maurizio Francisci

Regia di Gianfranco De Bosio

**Martedì**

**15 maggio**

ore 21.00

**Corpo di Ballo «Brera»  
diretto da Paola Carnovale  
«Balletto in Jazz»**

musiche dal vivo eseguite da

**Artistry Jazz Band**



Domenica 8 aprile, ore 21,00

Gastone Moschin e Marzia Ubaldi in:

## Erano tutti miei figli

di Arthur Miller

Regia di Mario Missiroli

Traduzione di Masolino D'Amico

Scene e costumi di Cosma Emmanuel

Musiche di Benedetto Ghiglia

*Rappresentato con grande successo nel 1946 in una America che ricordava l'ultima guerra, appena terminata, come un trionfo ed un'avventura gloriosa, (Erano tutti miei figli) fece di Arthur Miller il drammaturgo delle coscienze critiche e polemiche. Costruito utilizzando con grande abilità tutti gli ingredienti più emozionanti del dramma commovente e lacrimoso, il lavoro traeva dall'attualità quel valore polemico che oggi, forse, è del tutto scomparso.*

*Nella vicenda del fabbricante di motori d'aeroplano che, per non perdere una commessa, fa andare a morte sicura gli aviatori e che perde in questo modo anche un figlio, gli Americani lessero i risvolti di una gloria che non era sempre tale e si commossero sulle vicende di una famiglia modello che tale in realtà non era. Nella versione di Missiroli della pièce di Miller rimane intatta la rappresentazione di un conflitto permanente, quello tra padri e figli, presente in ogni momento storico e proprio di ogni trasformazione sociale. Quello tra un padre che ha sbagliato ed un figlio che non vuole perdonarlo.*

Mercoledì 11 aprile, ore 21,00

Orchestra da Camera d'Ivrea  
Ensemble Vecchia Vienna in:

## Walzer, polke, mazurke dell'800 viennese

Direttore Antonello Gotta

Soprano Anna Lisa Scano

Programma

J. Strauss Jr. (1825-1889)

Persischer Marsch,

Pizzicato Polka.

Dall'operetta «Die Fledermaus»:

Entrata della Contessa - Mazurka - Aria di Arlette

Dall'operetta:

«Der Zigeunerbaron»: Schatzwalzer op. 418 (arr. Webern).

«Kunstler - Leben», walzer op. 316

«Frühlingsstimmen», walzer op. 410

(versione originale per soprano)

«An der schönen blauen Donau», walzer op. 314.

*Nata sul finire del 1978, l'Orchestra da camera di Ivrea, prende forma su iniziativa di alcuni musicisti eporediesi e torinesi. In undici anni di attività si è prodotta in circa duecento concerti in Italia ed all'estero, ospite di importanti associazioni musicali. L'orchestra, che detiene un vastissimo repertorio sia cameristico che piccolo-sinfonico andante dalle prime forme di musica barocca alla musica moderna nel concerto casalese eseguirà un programma di walzer, polke e mazurke dell'800 viennese, tratte dal repertorio compositivo di J. Strauss Jr.*

*Direttore dell'Orchestra è dal 1982 il maestro Antonello Gotta, docente al Conservatorio «L. Canepa» di Sassari.*

Venerdì 20 aprile, ore 21,00

Orchestra Sinfonica della Rai di Torino

## L. Van Beethoven:

*Seconda Sinfonia in re maggiore op. 36*

## A. Dvořak:

*Sinfonia n. 8 in sol maggiore op. 88*

Direttore Karl Martin

*L'Orchestra è stata fondata a Torino nel 1931, la prima tra le orchestre sinfoniche dell'Ente radiofonico concessionario del servizio pubblico (allora EIAR). Da allora ha tenuto numerosissimi concerti in Italia ed all'estero, prendendo parte ad oltre 4500 manifestazioni concertistiche ed ospitando alcuni tra i più celebri direttori contemporanei da Karl Bohm a Victor de Sabata, da Herbert von Karajan ad Otto Klemperer.*

*Attualmente la direzione dell'Orchestra è affidata allo svizzero Karl Martin che dal 1978 svolge in Italia attività direttoriale sinfonica ed operistica e dal 1980 è direttore principale dell'Orchestra del Teatro Massimo di Palermo.*

*È spesso invitato a dirigere orchestre nell'Europa centro settentrionale e da alcuni anni tiene un corso di formazione orchestrale alla Showa Music University di Tokyo, in Giappone.*